

PRIJEDLOG

Na osnovu člana IV 4. a) Ustava Bosne i Hercegovine, Parlamentarna skupština Bosne i Hercegovine , na sjednici Zastupničkog doma održanoj _____ godine i na sjednici Doma naroda održanoj _____ godine, usvojila je

ZAKON O FINANSIJSKOM LIZINGU

DIO PRVI- UVODNE NAPOMENE

POGLAVLJE I. OPĆE ODREDBE

Član 1. (Oblast primjene zakona)

- Ovim zakonom se regulira posao finansijskog lizinga, prava i obaveze ugovornih strana u transakciji finansijskog lizinga i definiraju pravna lica registrirana za finansijski lizing.
- Registracija finansijskog lizinga na koji se ovaj zakon primjenjuje i učinak registracije i ne-registracije tog finansijskog lizinga na vlasništvo davaoca lizinga i prava trećih strana su regulirani Okvirnim zakonom o založima ("Službeni glasnik BiH " broj 28/04).
- Zakon o obligacionim odnosima se primjenjuje na lizing, na koje se ovaj zakon odnosi, samo do one mjere tako da ne postoji konflikt između ovog i Zakona o obligacionim odnosima ("Službene novine Federacije BiH" broj 29/03, "Službeni glasnik Republike Srpske" br. 17/93, 74/04).

Član 2. (Definicije)

- Termini koji se koriste u ovom zakonu imaju sljedeće značenje:
 - "Transakcija finansijskog lizinga" je transakcija u kojoj davalac lizinga sklapa pismeni sporazum sa korisnikom lizinga koji dodjeljuje korisniku lizinga pravo posjedovanja i korištenja predmeta lizinga na dogovoren vremenski period, a zauzvrat korisnik lizinga plaća utvrđene rate. Davalac lizinga prenosi vlasništvo nad predmetom lizinga tek na kraju roka lizinga ili dodjeljuje korisniku lizinga opciju kupovine predmeta lizinga po cijeni za koju se očekuje da će biti znatno niža od njegove prave vrijednosti na dan kada ova opcija bude sprovodiva.
 - "Predmet lizinga" je bilo koja pokretna ili nepokretna imovina, koja se može sastojati od bilo koje imovine, osim zemljišta.

- c) "Sporazum o finansijskom lizingu" je pismeni sporazum koji definira transakciju finansijskog lizinga.
- d) "Rate lizinga" su plaćanja koja vrši korisnik lizinga za korištenje predmeta lizinga.
- e) "Davalac lizinga" je pravno lice koje je registrirano kao dioničko društvo ili društvo sa ograničenom odgovornošću za aktivnosti sklapanja transakcije finansijskog lizinga i čiji uplaćeni kapital nije manji od 200.000 konvertibilnih maraka, koji na korisnika lizinga prenosi pravo posjedovanja i korištenja predmeta lizinga na dogovoren vremenski period a kao naknadu prima lizing rate, dok i dalje zadržava pravo svojine nad predmetom lizinga.
- f) "Korisnik lizinga" je fizičko ili pravno lice na koga davalac lizinga prenosi pravo posjedovanja i korištenja predmeta lizinga prema sporazumu o finansijskom lizingu.
- g) "Isporučilac" je fizičko ili pravno lice koje prenosi pravo svojine nad predmetom lizinga na davaoca lizinga znajući da će predmet lizinga biti predmet transakcije finansijskog lizinga i da će se isporučiti korisniku lizinga prema uvjetima sporazuma o finansijskom lizingu.
- h) "Sporazum o nabavci" je pismeni sporazum koji se sklapa između davaoca lizinga i isporučioca, a koji također može uključivati i korisnika lizinga kao jednu od strana sporazuma, prema kojem isporučilac prenosi pravo svojine nad predmetom lizinga davaocu lizinga znajući da će to biti predmet transakcije finansijskog lizinga.

DIO DRUGI: SPORAZUM O FINANSIJSKOM LIZINGU

POGLAVLJE II. ELEMENTI UGOVORA O FINANSIJSKOM LIZINGU

Član 3. (Trajanje sporazuma o lizingu)

- (1) Minimalan rok sprorazuma o finansijskom lizingu ne može biti kraći od šest mjeseci.
- (2) Sporazum o finansijskom lizingu može biti u trajanju kraćem od šest mjeseci kada sporazum o finansijskom lizingu osigurava da se automatski obnavlja ili se može obnoviti po izboru jedne od strana ili uz pristanak strana za jedan ili više rokova, a ukupna dužina, uključujući prvobitni, premašuje period od šest mjeseci.

Član 4. (Obavještavanje isporučioca)

- (1) Davalac lizinga je obavezan pismeno obavijestiti isporučioca predmeta lizinga da je razlog za sticanje predmeta lizinga izvršenje sporazuma o finansijskom lizingu i dužan je navesti ime lica koje je prema sporazumu o finansijskom lizingu korisnik lizinga.
- (2) Obavještenje iz stava 1. ovog člana bit će učinjeno najkasnije do trenutka sklapanja sporazuma o isporuci.

Član 5.
(Sadržaj i forma sporazuma o finansijskom lizingu)

- (1) Sporazum o finansijskom lizingu će sadržavati sljedeće elemente:
 - a) lične podatke i adrese strana u sporazumu o finansijskom lizingu;
 - b) preciznu definiciju predmeta lizinga sa karakteristikama koje omogućavaju njegovu identifikaciju;
 - c) trajanje roka lizinga;
 - d) ukupan iznos lizing rata koje treba da plati korisnik lizinga;
 - e) broj, iznose i vrijeme plaćanja lizing rata;
 - f) opis uvjeta za bilo koju opciju kupovine ili produženja u cilju zadržavanja predmeta lizinga za dalji period;
 - g) datum završetka sporazuma o finansijskom lizingu;
 - h) identitet isporučioca i sporazum o nabavci ukoliko se sklapa poseban sporazum o nabavci;
 - i) ukoliko postoji, pravo korisnika lizinga da da u pod-lizing predmet lizinga, uvjete koji se odnose na pod – lizing;
 - j) druge slučajevne osim neplaćanja lizing rata koji će se tretirati kao neizvršenje obaveza od strane korisnika lizinga;
 - k) iznos ugovorene kamate ili zatezne kamate koja se plaća u slučaju neizvršenja obaveza.
- (2) Pored elemenata iz st.1. ovog člana, sporazum o finansijskom lizingu može sadržavati i sljedeće elemente: mjesto, vrijeme i način isporuke predmeta lizinga; pravo svojine nad predmetom lizinga, stranu koja je odgovorna da osigura predmet lizinga i rizike protiv kojih treba da osigura, način prekida sporazuma, troškove transporta predmeta lizinga, ugradnja, demontaža i oržavanje predmeta lizinga, modificiranje predmeta lizinga, servisiranje, tehnička i tehnološka poboljšanja, obuku osoblja korisnika lizinga za korištenje predmeta lizinga i druge elemente za koje se strane dogovore.
- (3) Sporazum o finansijskom lizingu mora biti u pismenoj formi.

Član 6.
(Rate lizinga)

Rate lizinga za korištenje predmeta lizinga koje prispajevaju davaocu lizinga od strane korisnika lizinga obračunavat će se prvenstveno na bazi amortizacije cijele ili značajnog dijela vrijednosti predmeta lizinga i može uključivati troškove davaoca lizinga koji se odnose na sticanje ili proizvodnju predmeta lizinga, finansijske troškove tog sticanja ili proizvodnje i dobit davaoca lizinga.

POGLAVLJE III. PRAVA I OBAVEZE STRANA U UGOVORU O FINANSIJSKOM LIZINGU

Odjeljak A) Prava i obaveze davaoca lizinga

Član 7.
(Definicija strana)

- (1) Strane u transakciji finansijskog lizinga uključuju: davaoca lizinga, korisnika lizinga i mogu uključivati i isporučioca.

- (2) U svrhu ovog Zakona, bilo koji sporazum o finansijskom lizingu koji se direktno sklapa između davaoca lizinga i korisnika lizinga smatrać će se transakcijom finansijskog lizinga na koju se ovaj zakon primjenjuje.

Član 8 .
(Obaveze dostavljanja predmeta lizinga)

Davalac lizinga stiče predmet lizinga od isporučioca kojeg je izabrao korisnik lizinga u skladu sa specifikacijama dostavljenim od korisnika lizinga. Davalac lizinga, također, može proizvesti, izgraditi ili može posjedovati predmet lizinga koji se dostavlja korisniku lizinga.

Član 9 .
(Zaštita u slučaju stečaja korisnika lizinga)

U slučaju stečaja korisnika lizinga, davalac lizinga će se smatrati sa pravom izdvojenog povrata ili izdvojenog poravnjanja u skladu sa Zakonom o stečajnom postupku ("Službene novine Federacije BiH" br. 23/98, 29/03 i 33/04 i "Službeni glasnik Republike Srpske" br. 67/02, 77/02, 38/03, 93/03 i 68/07).

Član 10 .
(Isključenje odgovornosti za materijalne nedostatke)

Isporučilac, a ne davalac lizinga, će biti odgovoran prema korisniku lizinga za materijalne nedostatke predmeta lizinga, osim ukoliko nije drugačije definirano sporazumom o lizingu.

Član 11 .
(Isključenje odgovornosti za štetu prouzrokovana predmetom lizinga)

Davalac lizinga nema nikakvu odgovornost prema korisniku lizinga ili prema trećoj strani za štetu uzrokovana predmetom lizinga osim u slučaju kada korisnik lizinga pretrpi gubitak kao rezultat oslanjanja na stručnost i prosudbu davaoca lizinga, ili uslijed toga što je davalac lizinga učestvovao u odabiru isporučioca ili specifikaciji predmeta lizinga, osim ukoliko nije drugačije definirano sporazumom o lizingu.

Član 12 .
(Odgovornost za pravne nedostatke)

Davalac lizinga će biti odgovoran za postojanje prava trećeg lica na predmetu lizinga, koje isključuje, umanjuje ili ograničava neometano posjedovanje primalaca lizinga, u slučaju kada korisnik lizinga nije obaviješten o postojanju takvog prava niti je pismenim putem prihvatio predmet lizinga pod takvim uvjetima u slučaju da je davalac lizinga, djelujući s razumnom pažnjom, imao saznanja o takvim pravima trećeg lica na predmetu lizinga.

Član 13.
(Obavještavanje davaoca lizinga od strane korisnika lizinga)

- (1) Korisnik lizinga dužan je obavijestiti davaoca lizinga o bilo kojoj trećoj strani koja polaze pravo nad predmetom lizinga iz člana 12. ovog zakona i zahtijevati od davaoca lizinga da oslobodi predmet lizinga od prava ili potraživanja od treće strane u razumnom roku.
- (2) Korisnik lizinga koji je inicirao i izgubio parnicu protiv treće strane iz stava 1. ovog člana, bez obavještavanja davaoca lizinga, može se pozvati na odgovornost davaoca lizinga u skladu sa članom 12. ovog zakona, ukoliko davalac lizinga ne dokaže da je imao raspoloživa sredstva da odbaci zahtjev treće strane.

Član 14.
(Sankcije za pravne nedostatke)

- (1) Korisnik lizinga ima pravo da prekine sporazum o lizingu nakon što davalac lizinga ne izvršava svoje obaveze tako da bi garantirao korisniku lizinga neometano posjedovanje predmeta lizinga i ako to neizvršavanje uzrokuje lišavanje korisnika lizinga značajnih koristi na koje korisnik lizinga ima pravo prema sporazumu o finansijskom lizingu ili ako davalac lizinga ne postupa u skladu sa zahtjevom korisnika lizinga iz člana 13. stava 1. ovog zakona, osim ukoliko nije drugačije predviđeno sporazumom o finansijskom lizingu.
- (2) Ako davalac lizinga ne postupa u skladu sa zahtjevom korisnika lizinga iz člana 13. stav 1. ovog zakona gdje je umanjeno ili ograničeno neometano posjedovanje korisniku lizinga, korisnik lizinga će imati pravo da poništi sporazum o finansijskom lizingu ukoliko se svrha sporazuma o finansijskom lizingu ne može ispuniti, ili će imati pravo da zahtijeva proporcionalno smanjenje rata za lizing.
- (3) U slučaju iz stava 1 i 2 ovog člana, korisnik lizinga će imati pravo da potražuje obeštećenje za pretrpljeni gubitak.
- (4) Korisnik lizinga neće imati pravo da potražuje obeštećenja u slučaju kada je predmet lizinga otuđen od njega ili je neometano posjedovanje reducirano ili ograničeno, ukoliko je bio upoznat o takvoj mogućnosti u trenutku zaključivanja ovog sporazuma.

Član 15.
(Štete nakon neizvršavanja od strane davaoca lizinga)

U slučaju da davalac lizinga ne izvršava obaveze predviđene ovim zakonom ili sporazumom o finansijskom lizingu, korisnik lizinga ima pravo:

- a) obustaviti rate za lizing sve dok davalac lizinga ne ispravi svoj propust da isporuči predmet lizinga, ili druga neizvršenja;
- b) naplatiti štetu od davaoca lizinga za gubitak koji je bio rezultat neizvršavanja od strane davaoca lizinga, ili odbiti sve ili dio plaćanja rata za lizing koje prispjevaju prema sporazumu o finansijskom lizingu;

- c) odbiti predmet lizinga kojeg mu nudi davalac lizinga i dostaviti pismenu obavijest davaocu lizinga koja navodi datum isporuke predmeta lizinga koji je u skladu sa opisom u sporazumu o finansijskom lizingu; i
- d) ovisno o pravu davaoca lizinga da da ponudu iz tačke c) ovog člana, da prekine sporazum o finansijskom lizingu.

Član 16.

(Ograničenje ili isključenje odgovornosti davaoca lizinga na osnovu sporazuma o finansijskom lizingu)

Odgovornost davaoca lizinga za pravne nedostatke nad predmetom lizinga neće biti ograničene ili isključene na bazi sporazuma o finansijskom lizingu. Određba ugovora kojom se pokuša to uraditi, smatrati će se nevažećom.

Član 17.

(Dodjeljivanje prava, prenos prava svojine nad predmetom lizinga)

- (1) Davalac lizinga može u potpunosti ili djelomično prenijeti svoja prava na treću stranu prema sporazumu o finansijskom lizingu. Davalac lizinga ima pravo založiti svoje pravo trećim stranama u bilo koju svrhu prema sporazumu o finansijskom lizingu. Dodjeljivanje prava od strane davaoca lizinga mora biti u pismenom obliku, a kopija dostavljena korisniku lizinga.
- (2) Davalac lizinga može prenijeti svoje pravo svojine nad predmetom lizinga trećoj strani. U slučaju prenosa prava svojine nad predmetom lizinga, treća strana (novi vlasnik) nakon toga preuzima ulogu davaoca lizinga, a prava i obaveze davaoca lizinga koje su sadržane u sporazumu o finansijskom lizingu istovremeno se prenose na novog vlasnika, tako da se smatra da je novi vlasnik u ugovornom odnosu sa korisnikom lizinga, bez obzira da li je obavijest iz stava 3. ovog člana ispoštovana. Nakon toga korisnik lizinga i novi vlasnik imaju pravo na prednosti sprovodenja svih uvjeta sadržanih u sporazumu o finansijskom lizingu.
- (3) Davalac lizinga je obavezan da obavijesti i korisnika lizinga u pismenoj formi o svim pravima trećih strana nad predmetom lizinga.
- (4) Prenos prava svojine nad predmetom lizinga trećoj strani može se zabraniti ili na drugi način ograničiti putem sporazuma o finansijskom lizingu.

Odjeljak B) Prava i obaveze korisnika lizinga

Član 18.

(Prijem isporuke predmeta lizinga)

Korisnik lizinga će prihvati isporuku predmeta lizinga u vrijeme, na mjestu i na način definiran sporazumom o finansijskom lizingu.

Član 19.
(Prekid sporazuma usljeđ neisporuke)

- (1) Korisnik lizinga ima pravo odbiti prijem isporuke predmeta lizinga ili poništiti sporazum o finansijskom lizingu i tražiti obeštećenje, u skladu sa odredbama iz člana 15. ovog zakona ili prema Zakonu o obligacionim odnosima, u slučaju kada isporučilac nije isporučio predmet lizinga ili usljeđ zakašnjele isporuke, ili usljeđ materijalnih nedostataka na predmetu lizinga.
- (2) U slučaju iz st. 1. ovog člana, sporazum o finansijskom lizingu i dalje ostaje na snazi ako davalac lizinga isporuči predmet lizinga korisniku lizinga i korisnik lizinga prihvati predmet lizinga u skladu sa uvjetima izloženim u sporazumu o finansijskom lizingu.
- (3) Korisnik lizinga ima pravo obustaviti plaćanje rata lizinga davaocu lizinga sve dok se isporuka predmeta lizinga ne izvrši potpuno u skladu sa sporazumom o finansijskom lizingu.

Član 20.
(Korištenje predmeta lizinga)

- (1) Korisnik lizinga dužan je koristiti predmet lizinga sa pažnjom odgovornog komercijalnog operatera, što znači sa pažnjom dobrog domaćina.
- (2) Korisnik lizinga je dužan koristiti predmet lizinga u skladu sa sporazumom o finansijskom lizingu ili u skladu sa svrhom predmeta lizinga
- (3) Korisnik lizinga odgovara za štetu uzrokovanoj korištenjem predmeta lizinga protivno sporazumu o finansijskom lizingu ili suprotno proizvođačevoj namjeni predmeta lizinga, bez obzira da li je korisnik lizinga lično koristio ili pogrešno koristio predmet lizinga ili je korisnik lizinga ovlastio drugo lice ili je na drugi način dao dozvolu nekom drugom ko je na takav način koristio ili pogrešno koristio predmet lizinga.

Član 21.
(Održavanje predmeta lizinga)

- (1) Korisnik lizinga je dužan održavati predmet lizinga u dobrom stanju i snositi sve troškove takvog održavanja, ukoliko nije drugačije regulirano sporazumom o finansijskom lizingu.
- (2) Korisnik lizinga je odgovoran za sve gubitke pretrpljene usljeđ neuspjeha da se predmet lizinga održava u dobrom stanju.

Član 22.
(Plaćanje rata lizinga)

Korisnik lizinga je dužan plaćati rate lizinga davaocu lizinga u iznosima, u vrijeme i na način definiran sporazumom o finansijskom lizingu. Tokom roka lizinga korisnik lizinga plaća rate lizinga za pravo posjedovanja i korištenja predmeta lizinga. U slučaju neplaćanja od strane korisnika lizinga u skladu s članom 23. ovog zakona, korisnik lizinga gubi pravo posjedovanja i korištenja predmeta lizinga i davalac

lizinga ima pravo na povrat imovine. Ni u kom slučaju plaćanje rata lizinga se neće smatrati plaćanjem predmeta lizinga i ne daje pravo korisniku lizinga na djelomično vlasništvo nad predmetom lizinga.

Član 23.

(Prekid sporazuma o finansijskom lizingu uslijed neplaćanja od strane korisnika lizinga)

- (1) Davalac lizinga ima pravo prekinuti sporazum o finansijskom lizingu ako korisnik lizinga kasni sa plaćanjem prve rate lizinga.
- (2) Davalac lizinga također ima pravo prekinuti sporazum o finansijskom lizingu ili zahtijevati plaćanje unaprijed jedne ili više rata ako korisnik lizinga nakon plaćanja prve rate ne plati tri uzastopne mjesecne rate, ili ako sporazum o finansijskom lizingu omogućava kvartalna plaćanja i korisnik lizinga ne plati dvije uzastopne kvartalne rate. U slučaju da sporazum o finansijskom lizingu pruža druge mogućnosti osim mjesecnih i kvartalnih otplate lizing rata, tada nakon isteka devedeset (90) dana bez plaćanja lizing rata, davalac lizinga također ima pravo prekinuti sporazum o finansijskom lizingu ili zahtijevati avansna plaćanja jedne ili više rata lizinga.
- (3) Bez obzira na odredbe iz stava 1 i 2 ovog člana, davalac lizinga ima pravo prekinuti sporazum o finansijskom lizingu ako korisnik lizinga ne plati jednu od rata lizinga, pod uvjetom da okolnosti jasno ukazuju da ni ostale rate neće biti plaćene.
- (4) Da bi prekinuo sporazum o finansijskom lizingu iz razloga navedenih u stavovima 1, 2 i 3 ovog člana, davalac lizinga dužan je prvo dostaviti pismenu obavijest korisniku lizinga u kojoj se navodi iznos rata prispjelih za plaćanje, namjera davaoca lizinga da prekine sporazum o finansijskom lizingu ukoliko ne primi uplate i odredit će dodatni vremenski period razumne dužine da korisnik lizinga izvrši svoju obavezu plaćanja lizing rata.
- (5) Ako korisnik lizinga ne izvrši obavezu u vremenskom periodu navedenom u stavu 4 ovog člana, sporazum o finansijskom lizingu će biti prekinut.

Član 24.

(Efekti prekida i nadoknada štete)

- (1) Davalac lizinga koji poništi sporazum o finansijskom lizingu uslijed neplaćanja od strane korisnika lizinga iz razloga navedenih u članu 23 ovog zakona ima pravo da nadoknadi štetu od korisnika lizinga, obračunavajući sljedeće:
 - a) iznos neplaćenih rata lizinga koje prispjevaju u vrijeme prekida i kamatu i zateznu kamatu kao što je određeno sporazumom o finansijskom lizingu;
 - b) sadašnju vrijednost ubrzanih (akceliranih) budućih najamnina;
 - c) troškove nastale kao rezultat neplaćanja od strane korisnika lizinga;
 - d) odbijajući tržišnu vrijednost povraćenog predmeta lizinga od datuma njegovog povrata.
- (2) Iznos kojeg povrati davalac lizinga, a koji pređe ukupni iznos naveden u stavu 1. ovog člana pripada i bit će plaćen korisniku lizinga.

Član 25.
(Povrat posjeda nad predmetom lizinga)

- (1) Davalac lizinga koji osigurava pojednostavljen povrat nad predmetom lizinga u slučaju sporazuma o finansijskom lizingu kao što je definirano ovim zakonom, može zahtijevati ovjeru sporazuma o finansijskom lizingu od strane bilježnika (notara) ili nadležnih dužnosnika.
- (2) Davalac lizinga osigurava pojednostavljen povrat posjeda nad predmetom lizinga i u slučaju registracije predmeta lizinga u Registru zalogu pri Ministarstvu pravde Bosne i Hercegovine.
- (3) Ovjereni sporazum o finansijskom lizingu od strane bilježnika iz stava 1. ovog člana i ovjerena Potvrda o registraciji iz Registra zalogu Ministarstva pravde Bosne i Hercegovine iz stava 2. ovog člana imaju snagu pravosnažnog dokumenta u skladu sa Zakonom o javnim bilježnicima ("Službene novine Federacije BiH" br. 45/02 i "Službeni glasnik Republike Srpske" br. 86/04, 2/05, 74/05, 86/04, 91/06 i 37/07) i Okvirnim zakonom o zalozima.
- (4) U slučajevima navedenim u st. 1, 2 i 3 ovog člana, primjenjivat će se odredbe Zakona o izvršnom postupku.

Član 26.
(Rizik od slučajnog gubitka ili štete na predmetu lizinga)

- (1) Korisnik lizinga će snositi rizik slučajnog gubitka ili štete na predmetu lizinga.
- (2) Rizik prelazi na korisnika lizinga u trenutku preuzimanja predmeta lizinga, osim ukoliko nije drugačije regulirano sporazumom o finansijskom lizingu.

Član 27.
(Obaveza vraćanja predmeta lizinga)

- (1) Nakon prekida sporazuma o finansijskom lizingu uslijed neizvršavanja obaveza bilo od strane korisnika ili davaoca lizinga, korisnik lizinga mora vratiti predmet lizinga sa svim dijelovima i dodatnim elementima davaocu lizinga ili licu kojeg je davalac lizinga odredio.
- (2) Korisnik lizinga ne odgovara za istrošenost predmeta lizinga uslijed njegove redovne upotrebe ili za promjene izvršene na predmetu lizinga uz dogovor sa davaocem lizinga.

Član 28.
(Obaveza osiguranja)

Korisnik lizinga je obavezan osigurati predmet lizinga od rizika navedenih u sporazumu o finansijskom lizingu, osim ukoliko nije drugačije definirano sporazumom o finansijskom lizingu.

Član 29.
(Pod – lizing)

- (1) Korisnik lizinga može, uz pismeni pristanak davaoca lizinga, osim ukoliko nije drugačije definirano sporazumom o finansijskom lizingu, prenijeti predmet lizinga ili dijelove istog, trećoj strani na korištenje (u daljem tekstu: pod-lizing). Prenos predmeta lizinga na treću stranu koja će ga koristiti ne oslobađa korisnika lizinga njegove obaveze prema davaocu lizinga u skladu sa sporazumom o finansijskom lizingu.
- (2) Davalac lizinga može prekinuti sporazum o finansijskom lizingu i zatijevati naknadu štete ukoliko je korisnik lizinga prenio predmet lizinga na treću stranu bez pismenog pristanka davaoca lizinga.
- (3) U slučaju prekida sporazuma o finansijskom lizingu iz stava 2. ovog člana, davalac lizinga će imati pravo na nadoknade koje su regulirane članom 24. ovog zakona.
- (4) Rok o pod – lizingu ne smije preći rok sporazuma o finansijskom lizingu.
- (5) Pravo prenosa predmeta lizinga na korištenje trećoj strani može se isključiti sporazumom o finansijskom lizingu ili njime drugačije definirati.

POGLAVLJE IV. UGOVOR O NABAVCI

Član 30.
(Isporučka predmeta lizinga)

Isporučilac je dužan isporučiti predmet lizinga korisniku lizinga u ispravnom stanju sa svim dijelovima i dodatnim elementima na vrijeme, mjestu i na način definiran sporazumom o nabavci i, osim ako sporazum o finansijskom lizingu definira da je davalac lizinga obavezan za isporuku predmeta lizinga.

Član 31.
(Izmjena sporazuma o nabavci)

Ako je korisnik lizinga odobrio sadržaj sporazuma o nabavci koji je zaključen između davaoca lizinga i isporučioca, a na osnovu kojeg je davalac lizinga stekao pravo posjeda nad predmetom lizinga, naredne izmjene sporazuma o nabavci neće utjecati na prava korisnika lizinga, osim ako pristane na takve promjene.

Član 32.
(Odgovornost isporučioca prema korisniku lizinga)

- (1) Korisnik lizinga ima ista prava prema ovom zakonu i prema Zakonu o obilagacijama kao i davalac lizinga koji je strana u sporazumu o nabavci, ako isporučilac ne isporuči predmet lizinga, odgađa isporuku predmeta lizinga ili predmet lizinga ima materijalne nedostatke.

- (2) Izuvez odredbi iz st. 1. ovog člana, korisnik lizinga nema pravo da bez saglasnosti davoaca lizinga raskine ili poništi sporazum o nabavci koji je zaključen između davaoca i isporučioca niti ima pravo zahtijevati smanjenje cijene.
- (3) Isporučilac nije obavezan ni prema davaocu lizinga ni prema korisniku lizinga u pogledu potraživanja koja proisteknu iz identičnog predmeta.

Član 33.
(Solidarna odgovornost davaoca lizinga i isporučioca)

- (1) Za materijalne nedostatke na predmetu lizinga odgovornost prema korisniku lizinga snosi isporučilac.
- (2) Davalac lizinga će biti solidarno odgovoran sa isporučiocem prema korisniku lizinga samo u slučaju ako je sam izabrao isporučioca, a predmet lizinga nije isporučen korisniku lizinga, ili ako predmet lizinga ima materijalne nedostatke.

POGLAVLJE V. PRESTANAK SPORAZUMA O FINANSIJSKOM LIZINGU

Član 34.
(Istek roka lizinga)

Sporazum o finansijskom lizingu će prestati nakon isteka vremenskog roka na koji je zaključen.

Član 35.
(Gubitak predmeta lizinga uslijed više sile)

Sporazum o finansijskom lizingu će prestati ako je predmet lizinga uništen uslijed više sile.

Član 36.
(Opcija za otkup ili za produženje sporazuma)

- (1) Korisnik lizinga ne može steći pravo svojine nad predmetom lizinga nakon što istekne vremenski period na koji je sklopljen sporazum o finansijskom lizingu osim ukoliko sporazum o finansijskom lizingu to ne predviđa.
- (2) Sporazum o finansijskom lizingu može specificirati pravo korisnika lizinga da otkupi predmet lizinga po cijeni koja je utvrđena sporazumom o finansijskom lizingu, ili pravo korisnika lizinga da zadrži predmet lizinga pod zakupom za naredni period nakon isteka roka na koji je sporazum o finansijskom lizingu zaključen (pravo opcije).

- (3) Korisnik lizinga je dužan da u pismenoj formi obavijesti davaoca lizinga o svojoj odluci da otkupi predmet lizinga ili da zadrži predmet lizinga pod zakupom za naredni period najkasnije mjesec dana prije isteka roka na koji je sporazum o finansijskom lizingu zaključen, osim ukoliko sporazum o finansijskom lizingu ne predviđa drugačije.

POGLAVLJE VI . ZAVRŠNE ODREDBE

Član 37. (Stupanje na snagu)

Ovaj zakon stupa na snagu osmog dana od dana objavljivanja u "Službenom glasniku BiH".

PS BiH broj _____ /08

2008.godine
Sarajevo

Predsjedavajući
Zastupničkog doma

_____, s.r.

Predsjedavajući
Doma naroda

_____, s.r.

KRAJ PRIJEVODA

Ovim potvrđujem da gornji tekst predstavlja tačan i potpun prijevod originalnog teksta sačinjenog na engleskom jeziku. Br. _____
I.Sarajevo, 11.02.2009.g.

Stalni sudski tumač za engleski jezik
Slavica Jevtović-Andelić

OBRAZLOŽENJE NACRTA ZAKONA O FINANSIJSKOM LIZINGU

A) USTAVNI I ZAKONSKI OSNOV ZA DONOŠENJE ZAKONA

Ustavni osnov za donošenje ovog Zakona sadržan je u članu I tačka 4 u kojoj se naglašava da će na prostoru Bosne i Hercegovine postojati slobodna kretanja te da entiteti neće ometati punu slobodu kretanja lica, roba i kapitala kroz BIH.

Također, ustavni osnov sadržan je i u članu IV 4a) Ustava Bosne i Hercegovine prema kojem je Parlamentarna skupština Bosne i Hercegovine nadležna za donošenje zakona koji su potrebni za provođenje odluka Predsjedništva ili za vršenje funkcije Skupštine po Ustavu .

B) RAZLOZI ZA DONOŠENJE ZAKONA

Zakon o finansijskom lizingu je uradila grupa u okviru SEED-a koja je isti pripremala duži vremenski period vodeći računa o potrebama malih i srednjih poduzeća, s jedne strane, i o dijelu finansijskog sektora koji će biti nosioci ovih aktivnosti – lizing kompanije, s druge strane.

Stvaranje regulatornog i nadzornog okvira za poslove finansijskog lizinga je utvrđeno kao jedna od prioritetnih aktivnosti definirana Akcionim planom hitnih reformi u okviru PRSP-a, koja bi se trebalo okončati do kraja godine.

Razlozi za donošenje ovog zakona su, prije svega, ekonomске prirode:

- nastoji se perspektivnim malim i srednjim poduzećima omogućiti da dođu na lak način do izvora finansiranja njihovih kapitalnih ulaganja u stvaranje novih, modernizaciju postojećih ili proširenje kapaciteta, u uvjetima kad ista ta poduzeća nisu u prilici da konkurišu za bankarske kredite ili nemaju gotovine.
- Lizing stvara pogodnosti i za davaoca (veća sigurnost u pogledu vlasništva nad predmetom lizinga, manja regulacija jer lizing kuće nisu depozitne institucije, cenzus je manji, manja regulacija (nisu banke pa nadzor je malo manji nego kod banaka) i za korisnika lizinga (dodatni izvor finansiranja, pogodnost i brzina realizacije lizinga u odnosu na bankarski kredit, fleksibilnost u pogledu otpočinjanja biznisa). Time se stvara dobar poslovni ambijent za uspješno poslovanje malih i srednjih poduzeća, poljoprivrednih dobara, kao i fizičkih lica koja se bave profitabilnom djelatnošću.
- Iskustva u svijetu gdje je instrument razvijen tako da se 1/5 ili 20% svih javnih nabavki obavlja putem finansijskog lizinga.

C) USKLAĐENOST PROPISA SA EUROPSKIM ZAKONODAVSTVOM

Nacrt zakona o finansijskom lizingu nije u suprotnosti sa direktivama Europske unije koje se odnose na oblast koja se regulira. U prilogu je mišljenje Direkcije za europske integracije.

Jedina preporuka DEI je da bi zakon trebalo uskladiti sa UNIDROID Konvencijom o međunarodnom lizingu, koju Bosna i Hercegovina nije potpisala.

D) PROVEDBENI MEHANIZMI I NAČIN OSIGURAVANJA POŠTIVANJA PROPISA

Za oblast finansijskog lizinga se donosi poseban zakon. Pored njega oblast lizinga regulirana je Zakonom o obligacijama, a za reguliranja prava i obaveza vezano za založno pravo Okvirnim zakonom o zalozima, Zakonom o izvršnom postupku u slučajevima spora.

E) OBRAZLOŽENJE FINANSIJSKIH SREDSTAVA ZA PROVEDBU PROPISA I FINANSIJSKI UČINCI ZAKONA

Novčana sredstva potrebna za sprovođenje Zakona o finansijskom lizingu nije potrebno planirati u budžetu institucija BIH.

Usvajanjem Zakona o finansijskom lizingu omogućit će se malim i srednjim poduzećima, poljoprivrednicima i fizičkim licima da dođu do savremene opreme bez angažiranja sopstvenog kapitala ili

uzimanjem klasičnih kredita. Te mogućnosti će proizvesti da privredni subjekti budu konkurentniji u obavljanju svojih djelatnosti. Iskustva zemalja okruženja, tj. finansijskih institucija koje pružaju usluge lizinga i koje su usvojile sličan pravni okvir je da vrijednost ugovorenih poslova premašuje stotine miliona eura. (Podatak za Srbiju i Crnu Goru gdje je Zakon o finansijskom lizingu usvojen u maju 2003. godine je da je do kraja te godine vrijednost zaključenih ugovora bila 30 miliona eura, a u 2004. oko 160 miliona eura).

Za privrede u tranziciji lizing znači:

- razvoj malih i srednjih poduzeća i podsticanje osnivanja novih poduzeća kroz rješavanje problema nedostatka kapitala i likvidnosti
- uspostavljanje zdrave konkurenkcije na tržištu finansijskih usluga
- porast kapitalnih ulaganja
- podsticanje na zamjenu zastarjele i amortizirane opreme
- podsticaj za proizvodnju opreme koja je predmet lizinga
- razvoj sekundarnih usluga
- porast zaposlenosti
- porast poreske baze
- rast BDP

F) OPIS KONSULTACIJA VOĐENIH U PROCESU IZRADE PROPISA

Nacrt zakona je izradio SEED, uz angažiranje stranih i domaćih konsultanata. U početnim fazama kreiranja nacrta bili su uključeni entiteti tj. radna grupa sa predstvincima entitetskih ministarstava fianansija. Uz preporuke SEED -a i OHR -a navedeni nacrt zakona se procesuira na državnom nivou.

G) NOVČANA SREDSTVA POTREBNA ZA PROVOĐENJE ZAKONA

Novčana sredstva potrebna za provođenje Zakona o finansijskom lizingu nije potrebno planirati u budžetu institucija BIH.

KRAJ PRIJEVODA

Ovim potvrđujem da gornji tekst predstavlja tačan i potpun prijevod originalnog teksta sačinjenog na engleskom jeziku. Br.

I.Sarajevo, 11.02.2009.g.

*Stalni sudski tumač za engleski jezik
Slavica Jevtović-Andelić*